

کتاب کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز



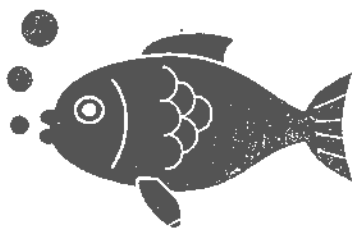
عربی

سال دوم

دوره‌ی راهنمایی تحصیلی

دکتر عیسی منقی‌زاده

علی چراغی



انتشارات فاطمی

کتاب کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز

عربی

سال دوم

دوره‌ی راهنمایی تحصیلی

مؤلفان: عیسی متقی‌زاده، علی چراغی

ناشر: مؤسسه فرهنگی فاطمی

چاپ اول، ۱۳۸۶

شاپک ۳-۴۳۲-۳۱۸-۹۶۴

ISBN 964-318-432-3

تیراژ: ۳۰۰۰ نسخه

آماده‌سازی بیش از چاپ: واحد تولید مؤسسه فرهنگی فاطمی

- مدیر تولید: فرید مصلحی

- طراح جلد: زهرا قورچیان

- تصویرگر: علیرضا رضایی

- حروفچینی: مریم محمدی

- صفحه‌بندی (X، I، ۲، ۳): هنگامه صادقی

- نمونه‌خوان: مهسا مهدیلو

- نظارت بر چاپ: علی محمدپور

لیتوگرافی: صاحب

چاپ و صحافی: چاپخانه خاشع

کلیه‌ی حقوق برای مؤسسه فرهنگی فاطمی محفوظ است.

مؤسسه فرهنگی فاطمی تهران، کدپستی ۱۴۱۴۶ - خیابان دکتر فاطمی، شماره‌ی ۱۵۹

تلفن: ۸۸۹۶۱۴۲۲ - ۸۸۹۶۴۷۷۰ - ۸۸۹۵۶۲۵۸ نمابر:

info@fatemi.ir

متقی‌زاده، عیسی، ۱۳۴۱ -

عربی سال دوم دوره‌ی راهنمایی تحصیلی / مؤلفان عیسی متقی‌زاده، علی چراغی. - تهران: فاطمی، ۱۳۸۵.

ده، ۲۵۲ ص: مصور، جدول. - (کتاب کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز)

ISBN 964-318-432-3

فهرست‌نویس بر اساس اطلاعات فیبا.

۱. زبان عربی - پرستش‌ها و پاسخ‌ها (راهنمای). ۲. زبان عربی - کتاب‌های درسی - راهنمای آموزشی (راهنمای).

الف. چراغی، علی، ۱۳۲۲ - ب. مؤسسه فرهنگی فاطمی. گروه زبان عربی، ج. عنوان. د. عنوان: کتاب کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز عربی سال دوم دوره‌ی راهنمایی تحصیلی.

۳۳/۲۳۶۰۷۶

LD۴۰۶۰/۲۴/۵۲۲۴۴۰۲۲

۸۵-۲۹۸۶۲

کتابخانه‌ی ملی ایران

الفهرس

الصفحة	العنوان	الدرس
١	الصَّدَقُ وَالْمَكْرُ	الدرس الأول
٢١	هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَانِ إِلَّا الْإِحْسَانُ؟	الدرس الثاني
٤١	نَتِيجَةُ الْعَمَلِ	الدرس الثالث
٤١	الْخَرِيقُ	الدرس الرابع
٨١	أَيْنَ الرِّسَالَةُ؟	الدرس الخامس
١٠١	الْمُهْمَةُ السَّرِيَّةُ	الدرس السادس
١٢١	السَّمَكَةُ السَّعِيدَةُ	الدرس السابع
١٤٥	الرَّبِيعُ وَالْأَطْفَالُ	الدرس الثامن
١٤٩	طُوبَى لَكَ	الدرس التاسع
١٨٩	مُؤْمِنَةٌ آلِ فِرْعَوْنَ	الدرس العاشر
٢٠٩	مَنْ يَحْفَظُ يُؤَسِّفُ؟	الدرس الحادي عشر
٢٣٣	تَمَارِينُ عَامَّةٌ	الدرس الثاني عشر
٢٤٩		پاسخنامه‌ی پرسش‌های چندگزینیه‌ای

پیشگفتار ناشر

سال‌ها پیش مؤسسه فرهنگی فاطمی، در پی موافقت‌نامه‌ای که با وزارت آموزش و پرورش به امضا رساند، به انتشار مجموعه کتاب‌هایی با عنوان کتاب‌های کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز برای مقاطع دبیرستان و پیش‌دانشگاهی اقدام کرد. کتاب‌های کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز در واقع جزئی از اجزای یک بسته‌ی آموزشی است. بسته‌ی آموزشی، مشتمل بر همه‌ی مواد آموزشی لازم برای حصول کامل به اهداف برنامه‌ی درسی مصوب وزارت آموزش و پرورش و تقویت اهداف آن است. کتاب درسی، جزء مهم یک بسته‌ی آموزشی است. از جمله اجزای دیگری که در یک بسته‌ی آموزشی وجود دارند می‌توان به کتاب کار دانش‌آموز، کتاب راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز، کتاب راهنمای تدریس، لوح فشرده، و وبگاه پشتیبان اشاره کرد.

خوشبختانه از آن هنگام تاکنون، این اقدام با استقبال فراوان و قابل توجه دانش‌آموزان، دبیران و کارشناسان آموزش و پرورش مواجه شده است. در طول این سال‌ها مؤسسه همواره از نظرات و تجربیات صاحب‌نظران و منتقدان آموزش کشور برخوردار بوده است و سعی داشته است تا با به‌کار بردن نظرات آنان کیفیت این مجموعه را پیوسته بهبود بخشد. رضایت خاطر خوانندگان و کارشناسان و نیز جوایز و تقدیرنامه‌های متعددی که در سال‌های مختلف از سوی جشنواره‌های کتاب‌های آموزشی به این کتاب‌ها اختصاص داده شده است، تأییدی بر این ادعاست.

مؤسسه فرهنگی فاطمی بنا به درخواست دانش‌آموزان عزیز و معلمان ارجمند، تصمیم گرفته است. با تکیه بر تجربیاتی که درباره‌ی کتاب‌های کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز در مقاطع دبیرستان و پیش‌دانشگاهی اندوخته است، این مجموعه را به دوره‌ی راهنمایی تحصیلی نیز گسترش دهد. از این رو مؤسسه پس از پژوهش، رایزنی و هم‌اندیشی‌های لازم با صاحب‌نظران و دست‌اندرکاران سعی کرده است به درک درستی از ویژگی‌ها و نیازهای دانش‌آموزان این دوره نایل آید و کتاب‌هایی را متناسب با این ویژگی‌ها و نیازها طراحی کند. هدف از طراحی این کتاب‌ها، کمک به توسعه و درک بهتر مفاهیم کتاب‌های درسی و ایجاد مهارت برای پاسخ‌گویی به پرسش‌ها، مسائل و آزمون‌های گوناگون است. کتاب‌هایی که در این حوزه منتشر شده یا خواهند شد ممکن

است فقط کتاب کار باشند یا این که راهنمای مطالعه را نیز شامل شوند و این به ماهیت و موضوع کتاب‌های درسی متناظر با آن‌ها بستگی دارد. کتاب‌های یاد شده جانشینی برای کتاب‌های درسی نیست، بلکه باید همراه مطالعه‌ی کتاب‌های درسی مورد استفاده قرار گیرد.

کتاب‌های کار و راهنمای مطالعه‌ی دانش‌آموز مطابق با آخرین تغییرات کتاب‌های درسی و در مرحله‌ی نخست برای دروس ریاضیات، علوم تجربی، زبان انگلیسی و زبان عربی منتشر خواهند شد. امید است این کتاب‌ها مورد توجه دبیران محترم و مورد استفاده‌ی دانش‌آموزان عزیز قرار گیرد.

بدیهی است این کتاب‌ها مانند هر اثر دیگر خالی از اشکال و لغزش نخواهند بود. از این رو از دانش‌آموزان عزیز و معلمان گرانقدر تقاضا دارد پیشنهادهای اصلاحی خود را با ما در میان بگذارند تا در چاپ‌های بعدی مورد توجه و استفاده قرار گیرند.